

طريقك إلى دورة تعلم اللغة الألمانية



1803 @westphal-design.de | Fotobild: iStockphoto.com

نصائح لمساعدتك على المشاركة سريعاً في الدورة التعليمية:

- يرجى دائماً إحضار كافة الوثائق اللازمة في الموعد. فهذه الطريقة فقط يمكنك الحصول على مكان في الدورة التعليمية.
- يرجى إبلاغ وكالة التوظيف الاتحادية ودائرة العمل في بلدة فردن (ALV) والمؤسسة التعليمية، إذا غيرت عنوانك أو رقم هاتفك.
- الرجاء فتح البريد الخاص بك بسرعة. فمن الممكن أن يحتوي على مواعيد ومعلومات هامة. يرجى الالتزام بالمواعيد الخاصة بك.
- هل لديك أسئلة؟ أم تواجه أي مشكلات؟ يرجى الاتصال بجهات الاتصال المذكورة.

وماذا عن فترة انتظارك؟

هناك العديد من المقاهي اللغوية في بلدة فردن. حيث ينظم متطوعون مقاهي لغوية مجانية. اسأل في بلدتك عن ذلك!

هناك عروض مجانية لتعلم الألمانية عبر شبكة الإنترنت أو من خلال تطبيق خاص بذلك:

www.iwld.de (ich will deutsch lernen)
www.deutsch-lernen.com
www.ankommenapp.de

*الاشتراك في دورة الاندماج وتعلم اللغة الألمانية بالدائرة الاتحادية للهجرة وشؤون اللاجئين للتسجيل، يرجى أن تحضر معك:

جواز سفر



التصريح
تصريح / إلزام بدورة الاندماج وتعلم اللغة الألمانية من دائرة شئون الأجانب، العمل في بلدة فردن ALV أو الدائرة الاتحادية للهجرة وشؤون اللاجئين.BAMF.

Bestätigung über die Verpflichtung zur Teilnahme am Integrationskurs

Personenregister des Bundeslandes

Herr Frau

Name: _____ Vorname: _____ Geburtsdatum: _____
 Straße/Hausnummer: _____ Postleitzahl: _____ Ort: _____

ist zur Teilnahme am Integrationskurs verpflichtet.

Verpflichtung gemäß § 44a Abs. 1 Satz 1 Nr. 1a AufenthG (keine weiteren Sprachkenntnisse)
 Die Verpflichtung gilt nur für die Teilnahme am Sprachkurs (§ 44a Abs. 2a LVmV, § 38a AufenthG)
 Die Teilnahme ist kostenlos gemäß § 101 Abs. 2 AufenthG

Verpflichtung gemäß § 44a Abs. 1 Satz 1 Nr. 1b AufenthG (keine ausreichenden Sprachkenntnisse)
 Die Teilnahme am Sprachkurs gilt in besonderer Weise unbeschränkt.
 oder

Verpflichtung gemäß § 44a Abs. 1 Satz 1 Nr. 3 AufenthG (in besonderer Weise integrationsfördernd)
 Die Teilnahme am Sprachkurs ist unbefristet.
 oder

Die Bestätigung wurde von der Ausländerbehörde (Landkreis Verden) ausgestellt.

Unterschrift: _____
 Datum: _____

قرار قانون الشؤون الاجتماعية الثاني
يعد قرار قانون الشؤون الاجتماعية الثاني ضرورياً فقط في حالة حصولك على إعانات وفقاً له.

Landkreis Verden
 Der Landkreis
 Landkreis Verden, 27283 Verden (Older)

Frau Herr

Bescheid über laufende Leistungen nach dem Sozialgesetzbuch - 2. Buch - (SGB II)

Sehr geehrte Frau, sehr geehrter Herr
 für die nachstehenden Personen
 Name: _____ Vorname: _____ Geburtsdatum: _____

werden für die Zeit vom 01.03.2017 bis zum 31.12.2017 folgende Leistungen der Grundsicherung für Arbeitsuchende gezahlt:

für den Monat 3/2017	416,00€
für den Monat 4/2017	416,00€
für den Monat 5/2017	416,00€
für den Monat 6/2017	416,00€
für den Monat 7/2017	416,00€
für den Monat 8/2017	416,00€

Ich habe Ihnen Ihre Beträge diesen Monats zustehenden Geldbetrag ausbezahlt. Hierbei habe ich bereits gezahlte Beiträge abgezogen. Die Beträge für die Folgemonate werde ich jeweils monatlich im Voraus ausbezahlen.

Wichtige Hinweise:
 - **Laufende Kosten der Unterkunft:** Als Empfänger von Grundsicherung für Arbeitsuchende können Sie in der Regel nicht die Übernahme der vollen Miete nach § 52 Absatz 1 und 2 SGB II verlangen, wenn Sie ohne vorherige Rücksprache mit dem zuständigen Leistungsträger eine unangemessene Wohnung anmietet.
 - Das gleiche gilt auch, wenn Sie trotz bestehender Einwände des zuständigen Leistungsträgers eine unangemessene Wohnung beziehen oder beziehen wollen.
 - Ist bereits eine angemessene Unterkunft vorhanden, besteht grundsätzlich ebenfalls kein Anspruch auf Grundsicherung für Arbeitsuchende.

Landkreis Verden
 Postfach 1000
 27283 Verden
 Telefon: 04231 15-8808
 Telefax: 04231 15-8809
 E-Mail: service@landkreis-verden.de
 Internet: www.landkreis-verden.de



GEFÖRDERT VOM



مرحبًا بكم في بلدة فردن!

هل ترغب في تعلم اللغة الألمانية؟ توجد العديد من الدورات لتعليم اللغة الألمانية. يمكنك معرفة الخيارات الخاصة بك وفقًا للنقاط التالية:

الوضع الخاص بك:

- تقدّمتَ بطلب للحصول على اللجوء
- تحصلُ على إعانات وفقًا لقانون إعانة طالبي اللجوء (AsylbLG)
- لا تزال غير معترف بك كلاجئ
- لديك وثيقة السماح بالإقامة المؤقتة

الوضع الخاص بك:

- تحصل على إعانات وفقًا لقانون الشؤون الاجتماعية الثاني (SGB II)

الوضع الخاص بك:

- لن تحصل على إعانات وفقًا لقانون الشؤون الاجتماعية الثاني (SGB II) أو قانون إعانة طالبي اللجوء (AsylbLG)

Kreisvolkshochschule Verden
Artilleriestraße 8, 27283 Verden
للاطلاع على ساعات العمل الحالية، تفضل بزيارة الصفحة الرئيسية في الموقع الإلكتروني التالي: www.kvhs-verden.de



Bildungswerk der Niedersächsischen Wirtschaft
Lindhooper Straße 9, 27283 Verden
رقم الهاتف: (0431677) 3811 أو 0431677-2820



Deutsche Angestellten Akademie
27283 Verden
Bernhard-Warnecke-Straße 14
Tel. (0431) 600 982



... أو من أي مؤسسة تعليمية أخرى.

يرجى التسجيل بمنطقة الاستقبال.
الإثنين - الجمعة 08:00 - 14:30
الخميس 14:30 - 18:00



Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit
Nienburg - Verden



Team Arbeitsvermittlung und Beratung
Lindhooper Str. 67, 27283 Verden

يرجى تحديد موعد مع وكالة التوظيف الخاصة بك.



Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit
Nienburg - Verden

Lindhooper Straße 9, 27283 Verden

يرجى التسجيل بمنطقة الاستقبال.

الإثنين - الجمعة 08:00 - 14:30
الخميس 14:30 - 18:00



Team Migration
Haus 55, Lindhooper Straße 67, 27283 Verden
Hamburger Straße 56, 27283 Verden
Steubenallee 7, 28832 Achim

الرجاء تحديد موعد:

رقم الهاتف: (0431) 10 807 أو 10 809 - 10
البريد الإلكتروني

من التشاور إلى بداية الدورة التعليمية

دعوة إلى بداية
الدورة التعليمية

التوصية بـ
الدورة التعليمية

نتيجة اختبار اللغة

دعوة إلى اختبار اللغة

التسجيل

التشاور